

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего  
профессионального образования  
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова  
*Исторический факультет*

**УТВЕРЖДАЮ**  
**И.о. декана исторического**  
**факультета д.и.н.,**  
**профессор, академик РАО**  
**Л.С. Белоусов**  
«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**  
**ЧТЕНИЕ ИСТОРИЧЕСКИХ ИСТОЧНИКОВ НА**  
**ДРЕВНЕАНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

**Наименование дисциплины (модуля):**

**1 ВАРИА**

*код и наименование дисциплины (модуля) по учебному плану*

**Уровень высшего образования:**

**магистратура**

**Направление подготовки (специальность):**

**46.04.01 «История»**

**Направленность (профиль) ОПОП:**

**История христианства**

**Форма обучения:**

**очная**

Рабочая программа рассмотрена и одобрена  
на заседании кафедры истории Церкви 3 июня 2022 г. (протокол № 7)

Москва 2022

***На обратной стороне титула:***

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки «история» для программы двухлетней магистратуры.

ОС МГУ утвержден приказом МГУ имени М.В.Ломоносова от 30 декабря 2020 года № 1367.

Год (годы) приема на обучение: с 2022

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП: относится к вариативной части ОПОП ВО, дисциплина по выбору студента.
2. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия: освоение дисциплины «Древнеанглийский язык и палеография».
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с требуемыми компетенциями выпускников

<b>Компетенции выпускников (коды)</b>	<b>Индикаторы (показатели) достижения компетенций</b>	<b>Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), сопряженные с компетенциями</b>
УК-1	УК-1.1 Осуществляет критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывает стратегию действий, формулирует научно обоснованные гипотезы, применяет методологию научного познания в профессиональной деятельности	<b>Знать</b> основные категории и концепции философии в их взаимосвязи с современной культурой <b>Знать</b> главные направления философии в их историческом своеобразии <b>Уметь</b> использовать основные категории и концепции философии при решении социальных и профессиональных задач <b>Уметь</b> осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода <b>Уметь</b> вырабатывать стратегию действия <b>Уметь</b> формулировать научно обоснованные гипотезы <b>Уметь</b> применять методологию научного познания в профессиональной деятельности
УК-6	УК-6.1 Анализирует и учитывает разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	<b>Знать</b> основные категории и концепции философии в их взаимосвязи с современной культурой <b>Знать</b> главные направления философии в их историческом своеобразии <b>Уметь</b> использовать основные категории и концепции философии при решении социальных и профессиональных задач

ОПК-1	<p>ОПК-1.1 Демонстрирует знание типов и видов источников по исследуемой проблематике</p> <p>ОПК-1.2 Устно и письменно описывает и анализирует источники, помещает их в исторический контекст</p> <p>ОПК-1.3 Критически использует информацию, полученную из источников</p> <p>ОПК-1.4 Использует знания источниковедения при решении исследовательских, педагогических и прикладных задач</p>	<p><b>Знать</b> типы и виды источников по исследуемой проблематике для решение исследовательских, педагогических и прикладных задач, комплексно работать с исторической информацией</p> <p><b>Уметь</b> осуществлять отбор и анализ исторических фактов при решении исследовательских, педагогических и прикладных задач, комплексно работать с исторической информацией</p>
ОПК-2	<p>ОПК-2.1 Демонстрирует знание историографии истории изучаемого периода</p> <p>ОПК-2.2 Выделяет основные историографические концепции и проблемы</p> <p>ОПК-2.3 Учитывает основные историографические концепции и проблемы при постановке и решении исследовательских задач</p> <p>ОПК-2.4 Интерпретирует прошлое в историографической теории и практики</p> <p>ОПК-2.5 Демонстрирует умение применения знания в области отечественной и всеобщей истории в прикладных и фундаментальных исследованиях, в педагогической деятельности</p>	<p><b>Знать</b> историографию, основные проблемы и концепции в области отечественной и всеобщей истории</p> <p><b>Уметь</b> анализировать историографию и использовать данные знания в фундаментальных исследованиях, в педагогической деятельности, критически оценивать различные интерпретации прошлого в историографической теории и практике</p>
ОПК-3	<p>ОПК-3.1 Анализирует и содержательно объясняет суть исторических явлений и процессов изучаемой эпохи в их экономических, социальных, политических и культурных измерениях на основе междисциплинарных подходов</p> <p>ОПК-3.2 Интерпретирует исторические явления и процессы изучаемой эпохи в их экономических, социальных, политических и культурных измерениях на основе междисциплинарных подходов</p>	<p><b>Знать</b> содержание исторических явлений и процессов в их экономических, социальных, политических и культурных измерениях на основе междисциплинарных подходов</p> <p><b>Уметь</b> анализировать и содержательно объяснять исторические процессы и явления в их экономических, социальных, политических и культурных измерениях на основе междисциплинарных подходов</p>
ОПК-4	<p>ОПК-4.1 Демонстрирует знание современных проблем исторического познания, научных теорий, методологии, основных концепций и методов</p>	<p><b>Знать:</b> Современные проблемы исторического познания, современные научные теории и методологию</p>

	<p>исторической науки</p> <p>ОПК-4.2</p> <p>Ориентируется в проблемах исторического познания и современных научных теориях</p> <p>ОПК-4.3</p> <p>Применяет современные понятия и методы исторической науки при анализе исторических процессов и явлений</p> <p>ОПК-4.4</p> <p>Критически осмысливает и применяет знание теории и методологии исторической науки в профессиональной деятельности, в том числе педагогической деятельности</p>	<p>исторической науки</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>Использовать знания проблем исторического познания, современных научных теорий и методологии в профессиональной, в том числе педагогической деятельности</p>
ПК-1	<p>ПК-1.1</p> <p>Умеет поставить исследовательскую задачу и обозначить методы исследования в рамках своей направленности (профиля) учебного плана, используя знания фундаментальных и прикладных общепрофессиональных дисциплин</p> <p>ПК-1.2</p> <p>Умеет решать исследовательские задачи в рамках своей направленности (профиля) учебного плана</p> <p>ПК-1.2</p> <p>Умеет составить текст научного исследования в рамках своей направленности (профиля) учебного плана</p>	<p><b>Знать</b> основные методики проведения научных исследований с использованием знаний фундаментальных и прикладных общепрофессиональных дисциплин, и профессиональных дисциплин направленности (профиля) учебного плана</p> <p><b>Уметь</b> самостоятельно использовать заданные методики при решении исследовательских задач в области направленности (профиля) учебного плана</p>
ПК-2	<p>ПК-2.1</p> <p>Демонстрирует знание теории и методологии исторического исследования</p> <p>ПК-2.2</p> <p>Демонстрирует знание современного программного обеспечения, тематических сетевых ресурсов, баз данных и информационных систем, необходимых для исторического исследования</p> <p>ПК-2.3</p> <p>Умеет поставить исследовательскую задачу и обозначить методы исследования, которыми пользуется</p> <p>ПК-2.4</p> <p>Умеет составить текст научного исследования</p>	<p><b>Знать:</b></p> <p>современное программное обеспечение, тематические сетевые ресурсы, базы данных и информационные системы, необходимые для исторического исследования</p> <p><b>Знать:</b></p> <p>Принципы определения и применения теоретической основы и методологии исследования</p> <p><b>Уметь:</b></p> <p>определять и применять теоретическую основу и методологию исследования, разрабатывать и реализовывать план исторического исследования</p> <p><b>Уметь:</b></p>

		использовать в исследовательской практике современного программного обеспечения (в том числе в целях разработки тематических сетевых ресурсов, баз данных и информационных систем)
ПК-3	<p>ПК-3.1 Демонстрирует знание основных методик поиска, анализа и обобщения информации в архивах, музеях, библиотеках, а также в электронных ресурсах на основе современных междисциплинарных подходов применительно к теме научного исследования</p> <p>ПК-3.2 Умеет анализировать и обобщать собранную информацию в рамках поставленной научно-исследовательской задачи на основе современных междисциплинарных подходов</p> <p>ПК-3.3 Использует современные информационно-коммуникационные технологии при поиске необходимой информации в каталогах архивов, музеев, библиотек, специализированных базах данных, сети Интернет</p> <p>ПК-3.4 Анализирует и обобщает собранную в архивах, музеях, библиотеках, а также в электронных ресурсах информацию на основе современных междисциплинарных подходов</p>	<p><b>Знать:</b> Особенности работы в архивах, музеях, библиотеках и основные принципы поиска информации в сетевых ресурсах, базах данных, информационно-поисковых системах и других ресурсах на основе современных междисциплинарных подходов</p> <p><b>Знать:</b> Основные методики анализа и обобщения информации, собранной в архивах, музеях, библиотеках, в том числе, в сетевых ресурсах, базах данных, информационно-поисковых системах и других ресурсах на основе современных междисциплинарных подходов</p> <p><b>Уметь:</b> Собирать и анализировать информацию в архивах, музеях, библиотеках, в том числе, в электронных каталогах и сетевых ресурсах на основе современных междисциплинарных подходов</p>
МПК-1	<p>МПК-1.1 Умеет работать с источниками по истории христианства, атрибутировать их, выявлять их объективность, анализировать содержащуюся в них информацию</p>	<p><b>Знать:</b> основные типы и виды источников по истории христианства</p> <p><b>Уметь:</b> атрибутировать различные источники по истории Церкви, выявлять их объективность, анализировать содержащуюся в них информацию</p>

4. Объем дисциплины (модуля) 2 з.е., в том числе 32 академических часа на контактную работу обучающихся с преподавателем, 40 академических часов на самостоятельную работу обучающихся.

5. Формат обучения

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля),  Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе							
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) <i>Виды контактной работы, часы*</i>					Самостоятельная работа обучающегося  <i>Виды самостоятельной работы, часы</i>		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Всего			Всего
Тема 1. Англосаксонская хроника как основной источник сведений по истории Англии англосаксонского периода. Англосаксонские законы и грамоты.	5		2			2			3
Тема 2. Чтение погодных статей Англосаксонской хроники. Чтение «Правды Альфреда».	7		4			4			3
Тема 3. Источники по истории английской церкви VII-XI вв.: общая характеристика.	5		2			2			3
Тема 4. Чтение источников по истории английской церкви VII-XI вв.: проповеди Эльфрика, проповеди Вульфстана, древнеанглийский мартиролог.	10		6			6			4
Тема 5. Переводы латинских текстов на древнеанглийский язык: рукописи, практика перевода.	5		2			2			3
Тема 6. Чтение фрагментов из древнеанглийского «семикнижия», Евангелия от Иоанна, Евангелия от	10		6			6			4

Никодима.									
Тема 7. Чтение фрагментов из древнеанглийских переводов Орозия, Боэция и Августина.	10		6			6			4
Тема 8. Древнеанглийская поэзия: общая характеристика. «Беовульф» - история изучения.	5		2			2			3
Тема 9. Чтение фрагментов из «Беовульфа»	5		2			2			3
Промежуточная аттестация: зачет	10						10***		
<b>Итого</b>	72	32					40		

\* Текущий контроль успеваемости может быть реализован в рамках занятий семинарского типа, групповых или индивидуальных консультаций

\*\*\* Часы на проведение промежуточной аттестации выделяются из часов самостоятельной работы обучающегося.

7. Фонд оценочных средств для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю):

Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения промежуточной аттестации.

Во время зачета студент должен прочитать и перевести с древнеанглийского языка на русский фрагмент одного из источников на древнеанглийском языке объемом примерно 300 слов и дать краткую характеристику источника.

Примерный список текстов к зачету:

1. Англосаксонская хроника (рукописи «А», «Е»)
2. Проповедь Вульфстана «Об антихристе»
3. Проповедь Эльфрика «О чужих богах»
4. «Монологи» Августина (перевод на древнеанглийский язык).
5. Законы «Ине».
6. Евангелие от Иоанна (перевод на древнеанглийский).

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ результатов обучения (РО) по дисциплине (модулю)		
Оценка и соответствующие виды оценочных	Не зачтено	Зачтено



средств		
<b>Знания</b> (виды оценочных средств: устные обсуждения, зачет)	Отсутствие знаний в области древнеанглийского языка и палеографии	Как минимум фрагментарные знания в области древнеанглийского языка и палеографии
<b>Умения</b> (виды оценочных средств: устные обсуждения, зачет)	Отсутствие умения читать рукописи и переводить тексты с древнеанглийского языка	Успешные умения читать рукописи и переводить тексты с древнеанглийского языка

## 8. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и дополнительной литературы

а) основная литература:

1. Atherton M. Complete Old English Beginner to Intermediate Course. Oxford. 2019.

б) дополнительная литература:

1. Old English lexicology and lexicography. Eds. Heyer M., Momma H., Zacher S. Oxford: Boydell and Brewer. 2020.

- Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (при необходимости)

Оцифрованные англосаксонские рукописи на сайте Британской библиотеки: <https://www.bl.uk/manuscripts/> и оцифрованная Паркеровская библиотека: <https://parker.stanford.edu/parker/>

- Описание материально-технического обеспечения.

Использование затемненной академической аудитории для проведения занятий. Технические средства: компьютер, цифровой проектор, экран.

## 9. Язык преподавания: русский.

**10.** Преподаватели: к.и.н., доц. З.Ю. Метлицкая

**11.** Разработчики программы: к.и.н., доц. кафедры истории Церкви З.Ю. Метлицкая